UNITED REALTY LTD.
3879 OAK STREET
VANCOUVER, B.C. V6H 2M6

鄔敏浩 PETER WU
BUS: 736-3831
RES: 261-6890
PAGER: 524-8581 No.1300

住屋

▲一五八五東四街兩房柏文，八百五十尺，有洗衫地方，包暖氣，每月管理費只五十三元，地點一流，近巴士及購物，取價八萬七千元。星期六及日十二時至二時半開放。

▲二三四九YORK AVE. 全新兩睡房城市屋，超過千二尺，三層有山及海景，有十六厘好銀期，取價十八萬九千。星期六及日下午三至五時半開放。

▲本汝比九六二〇 MANCHESTER DR. 三〇六號兩房全新柏文八百九十二尺，取價九萬九千五。有十六萬元十八厘銀期可接供，銀期到一九八三年期滿

▲一二六六西十三街二〇四號大型一睡房柏文，七百四十尺，近屋街，收價十四萬九千九。

▲全新一睡房柏文，七街東近片市愛德華街，超過六百尺，取價七萬九千。業主可提供六萬元十六厘銀期。

生意

▲雪糕生意，岡蘭湖購物中心，自製雪糕，利潤高，日做生意三百。取價二萬八千五。

UNITED REALTY LTD.
3879 OAK STREET, VANCOUVER, B.C.
黃如柏 Office: 736-3831
PAK 'Y WONG Res. 271-2542

代理投資置業 生意買賣估價

▲溫哥華西區，十年新屋，土庫全部完備，近巴士站及學校，廿一萬。

▲列治文區，業主急賣，三睡房，兩套半浴室，雙門車房，近學校及第三路，十九萬餘。

▲大型超級市場，地段闊大，建築費及安排租約及租客，三百萬。

▲多間商業舖位及寫字樓在 FRASER ST.，DAVIE ST. 及北溫哥華，地點適中，請來電聯絡。

Canada Permanent Trust
百萬能實業公司
寫字樓 682-6611
住家 321-9831
Florio Yuen 阮光成

▲西區四街餐館，處商業旺區，舖後柏文林立，四十八座位，有酒牌，專營簡單西餐，本小利大，完善廚房設置，兼備中西生財器具，合家庭式生意，夫妻拍檔，康售五萬餘。

▲唐人埠唐餐館，百餘座位，雅緻裝修，設備齊全，日做千餘，十五萬。

▲雲埠DOWNTOWN商舖兩座，遊客旺區，業主高齡退休出讓，四十萬元起。

GARY YEE
余春池
Res. 327-0901
YOUR PERSONAL SERVICE REALTOR
UNITED REALTY LTD.
3879 OAK STREET • VANCOUVER, B.C.
V6H 2M6 • 736-3831 • (24 HOURS)

▲實淨保養好兩睡房屋，高土庫另有兩睡房，兩浴，屋木地板，土庫可改爲兩睡房單位。三三五東五十街。取價十一萬九千元。

▲華麗三睡房，地段四十五。屋內全裝飾。新廚房，2124 NEWPORT。減價急讓，三睡房，一千二百三十五尺。廿年新，土庫完成，地四十二乘一百廿一。

▲本拿比一層旺舖出售，業主自用或可每月收租千三元。一千二百三十尺，地三十三乘一百零二尺。

▲烈治民華麗靚屋，合理價錢，落地泳池，地三份一英畝。翻新十八年靚屋，屋木廚房，一流電器用具，三車位車房，尚有其他多種設備，只售二十一萬九千元。8340 RYAN RD.

Gary Tse Realty Ltd.
#8-426 Main St. Van.
謝大鈞 Gary Tse
電話：278-2994
270-1971
或 683-4618

新屋價由十六萬九起

▲一五七號四十六街近緬，千三百五尺，三套浴廁，建築華麗，業主急售。請隨意還合理價錢。

▲5865 CHESTER近菲沙四十三街，千三百尺，近中小學校。

▲902 910五十八街近乃，兩間千三尺

▲七三五號五十六街東近菲莎有天窗，三睡房，千三百尺土庫有浴廁。

▲四七二號，四十五街東，六年新，連土庫六大睡房，磚瓦牆，十九萬。

▲6920 INVERNESS四睡房另土庫，33X120地十二萬。

▲一一八六東十三街，內部全新，四大睡房，兩套半浴廁，土庫完成，十二萬餘。

餐館商業盤

▲西餐館在DOWN TOWN DAVIS街，四十餘座位，設有唐餐器具，近海灘及酒店，大廈林立，開價六萬餘。

▲美容院在ROBSON街地點旺盛，開價二萬四千元，另一間在白老匯東，近埠一萬餘元，業主急售，請還價。

王震漢
Thomas C. Wong
滿堂紅實業有限公司
CENTENNIAL REALTY (1978) LTD.
公司：438-1455
住宅：254-2567

九月新盤

▲降價十六萬九千九，三睡房，土庫部份完成。每天晚上六至八時開放 6935 QUEBEC ST. 近緬街夾五十三

東區新屋降價急賣

▲東區八街近乃路，豪華一睡房，柏文。風景優美，交通便，請還價，開價八萬六千元。

▲烈治文四街近WILLIAN二十六年新，三睡房，平房，地大69X120有七萬餘低息按揭，十二萬九

▲996 E 57th AVE近緬街，四睡房屋，有土庫，街角大辣，36X116，十一萬三千。

▲十三街近乃路兩睡房屋，土庫另有一廳一房，33X122孖屋地，屋主還可給六萬元低息按揭，價十[illegible]萬

▲2007 CHARLES ST. 近乃磨街十五年新石米屋，四睡房，梗木地台，高土庫，價十三萬四千

▲列治文FRANCIS夾三街高尚住宅區，豪華五年新大屋，四大睡房，客廳，家庭室，餐廳，廣濶廚房，洗衣房，共二千五百多平方尺，60X132地段，鄰近學堂，只價廿三萬八千。

▲乃路夾廿七街兩睡房吉屋，土庫另有浴室廁所，33X120辣，實價九萬九千。

▲1454 E 15 AVE夾乃路入息屋，33X114辣，月入千多元，價十四萬五千。

▲1555 E 12 AVE入息屋，32X127辣，月入九百多，價十二萬九千，有價講。

果舖、餐館、生意

▲高骨林埠心四十位咖啡室，日營四百餘，有停車場，價六萬七千。

▲緬街四十位中菜飯店，月租約四百，街角停車方便，適夫婦經營，價五萬餘。

▲高骨林果舖連四睡房屋，商業地73X132，生意日營約五百元，價廿四萬餘。

耕地、屋地

▲PITT MEADOWS洛揭公路旁耕地約十四畝，現有大屋兩間，道景好，價四十九萬。

▲SURREY埠屋地 1.41畝，有三睡房舊屋一間，現租二百多元，價十六萬餘。

鍾天賜 876—4575

獨市生意，『餐館』
理想地位，在維多利亞夾四十九街設備一流，兼營中餐更有前途，五十座位，好租批期，投資餐館良好機會。

伍澤森 327—7842

(一)1127 ROSSLAND ST.雲東區近蘭飛街。一廳三睡房。土庫有一廳兩睡房廚房浴室，開價只十一萬九千元，周末二時至四時開放。

(二)工業區小型咖啡店，廿一座位，每日生意約一百五十元，急賣，開價一萬五千元。

徐松齡 263—9854
商業旺舖標準地，樓上兩睡房柏文一組，開價廿萬餘元。

伍澤濂 733—5743

商業樓

●兩個舖位，兩組柏文66X132位喜士定街東開價$330 000

郊區獨市雜貨店

●附近兩三里無競爭，潛力無窮，舖面闊大，街角地位，停車場可容七部車，舖後一廳三房，居住地方雅潔舒適，舖租平，租約長，取價 $34700

ALEX T. L. YUEN 阮廷舉
254—7333

阮廷舉君現加入本公司爲僑衆服務。阮君畢業於卑詩大學，居本市多年，對本市地產情況熟悉，各僑胞如有房屋買賣委託。阮君自當竭誠服務。

△光猛潔靜四睡房屋，另土庫完成，地點好，售十四萬餘。

△東廿一街，八年新靚屋，三睡房，土庫完成，十八萬，有價講。

△發財西餐館位於白石鎮旺區，66座，大有前途，售[illegible]萬9請還價。

△實業連雜貨生意，有地方可住，只售十一萬九。

△4817 FRANCES. 七年新自建屋，裝修華麗，十八萬五急賣，請還價。

SUCCESS REALTY LTD.
REAL ESTATE and INSURANCE
145 KEEFER STREET VANCOUVER
辦事處新電話：687-8899

代理置業投資
汽車房產燕梳
各行生意保險

我們的商業燕梳保險最平
平過人服務好
勿遲疑快快來
保證滿意

本公司服務時間：星期一至星期五：九時至五時半　星期六：九時半至一時

實事實業燕梳有限公司

Success in Autoplan

"SUCCESS IN INSURANCE"
BETTER RATES, BETTER SERVICE

馮沾 (Jim Fong) United Realty Ltd. 3879 Oak St. Van.

公司：736-3831 或687-7711—PAGER#410 (24小時)
住家：733-4736
(代理買、賣一切地產物業，免費估價)

房屋

▲西區高尚SHAUGHNESSY區，1676 PINE CRESCENT四房，大廳，三副浴室。地大及優美花園。

▲西區，7876 MANITOBA ST 十二年三房，十七萬多。

▲東區，1712 E. 63RD AVE. 十二年，三房及土庫完成，地48X130，接交十一厘按揭，大約六萬五千，或用舊屋交換。特價急賣。

▲東區，7282 CULLODEN ST 七年新三房及土庫完成，二十多萬。

▲東區，74 E. 56 AVE，三房及土庫，十二萬九千。

▲東區，878 NANAAIMO ST. 出租，二千五百尺，按揭十五厘供業主。十九萬八千。

▲西雲高華，BRITISH PROPERTY，四房，大客廳，內外全部新做，地大，風景一流。1200 GILSTON。四十九萬五千。

▲北雲高華987 FAIR WAY DR 七年新，一千九百尺，四房，三廳，三浴室，地80X145。二十九萬，銀期交屋主。

入息屋

▲西區，7662 CAMBIE ST. 樓邊孖屋，三十多萬。

商業樓

▲西區地王，兩個新舖位，銀期供業主，七十九萬。

▲東區旺街商業地，九十九乘一百二十。五十八萬。

▲西區十五年新兩層商業樓，六十九萬。

▲東區一個租客，六十多萬。

▲一年新三層商業樓，六個舖位及政府及律師租客，地兩畝，二百九十萬。

▲兩年新大型商場，二百四十萬。

栢文樓

▲西區，8650 SELKIRK ST. 二十一組，接交按揭十一厘半，八十七萬。

▲西區三十五組大廈，一百八十五萬。

▲西區二十三組，一百零三萬五千。

▲西區十三組，一百一十萬。

▲東區四十五組石屎大廈，一百六十五萬，接供按揭一百萬十一厘半。

▲十一年五十組，一百九十五萬。

▲東區，75 E. 8 AVE. 二十七組，一百一十萬。

▲十一年新四十一組，接揭十一厘，供至一九九七年，

特價急賣

▲西區三房標準地，屋內全部新。7964 MONT CLAN十三萬九。

▲商業樓，兩舖位，兩組栢文四房及兩房。收入兩萬一千。只賣二十二萬五千。

▲唐人街上下孖屋，九萬多。

▲唐人街 E. GEORGE，五房大廳，開價九萬五千。

▲北溫哥華，位於商場內，中西餐館，座位五十六個，一流新型廚房用具，長批期，開價八萬多。